



AOGO A und AOGO E



AOGO A



AOGO XL E

LÖFFLER



ERGO
and friends



WERNER LÖFFLER

Optimierer des ergonomischen Sitzens und leidenschaftlicher Sitzmöbelsammler

Entwickelte gemeinsam mit der Technischen Universität München, Lehrstuhl für Ergonomie, die ERGO TOP-Technologie. Seit 1992 aktivieren LÖFFLER Möbel formvollendet das Streben nach dem perfekten Sitzen ist die SAMMLUNG LÖFFLER. In dieser weltweit einzigartigen Sammlung präsentiert Werner Löffler mehr als 900 historische Sitzmöbel im Originalzustand am Firmenstandort in Reichenschwand, Bayern.

Ergonomic seating optimiser and passionate seating furniture collector

Developed the ERGO TOP technology in co-operation with the Chair of Ergonomics at Munich Technical University, LÖFFLER furniture has been stimulating the art of sitting in its perfected form since 1992. The LÖFFLER COLLECTION is the source of inspiration for the future and the expression of the endeavour to achieve perfect seating. In this unique collection Werner Löffler presents more than 900 historic seats in their original condition at the company headquarters in Reichenschwand, Bavaria.

Collectionneur de sièges passionné, il a optimisé l'assise ergonomique.

En coopération avec l'Université Technique de Munich, Chaire d'ergonomie, il a développé la technologie ERGO TOP. Depuis 1992, les meubles LÖFFLER font bouger les sédentaires dans les règles de l'art. La COLLECTION LÖFFLER est à la fois source d'inspiration pour l'avenir et expression de la recherche de l'assise parfaite. Avec cette collection unique au monde, Werner Löffler présente plus de 900 sièges historiques conservés dans leur état d'origine. L'exposition peut être visitée sur le site LÖFFLER de Reichenschwand en Bavière.



Diese Illustration demonstriert das Prinzip von ERGO TOP. Sitzt man auf einem starren Stuhl, so hat der Rücken die Tendenz durchzuhängen. Kippt man allerdings mit dem Stuhl nach vorne, so nimmt der Rücken aktiv an der Sitzhaltung teil. Bei den ERGO TOP-Sitzmöbeln von LÖFFLER bleibt der Stuhl stehen und die Sitzfläche bewegt sich – eine einfache, aber wirkungsvolle Lösung, das Sitzen gesünder und entspannter zu gestalten.

This illustration demonstrates the ERGO TOP principle. If you sit on a rigid seat, the back tends to slacken. However, if you tilt forwards with the chair, your back automatically influences the seating posture. With LÖFFLER's ERGO TOP seating furniture, the chair remains rigid and the seat moves – a simple, but effective solution to make sitting healthier and more relaxed.

Cette illustration démontre le principe ERGO TOP. Sur un siège rigide, le dos a tendance à se relâcher. Par contre, en basculant avec le siège vers l'avant, le dos participe activement à la posture assise. L'assise mobile ERGO TOP des sièges LÖFFLER apporte une solution simple et efficace pour une position assise plus saine et détendue.



LÖFFLER

LÖFFLER GmbH
Rosenstraße 8
D-91244 Reichenschwand
Telefon: +49 (0)9151 83008-0
Fax: +49 (0)9151 83008-88
E-Mail: info@loeffler.de.com
Internet: www.loeffler.de.com

Witteveen Projectinrichting
Ouderkerk a/d Amstel
Tel: 020 - 496 5030
Fax: 020 - 496 3052
info@witteveen.nl
www.project-inrichting.nl
www.zadelstoel.nl

© LÖFFLER GmbH 2012
Fotos: Fabian Hild, Titelfoto: Guido Löhner, Text: Klaus Leuschel,
Form: Fritz Močnik, Layout: Valeska Sauerbaum

Kompetente Beratung und LÖFFLER Produkte erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler:
LÖFFLER products and competent advice are available from your specialist dealer:
Vous trouverez les produits LÖFFLER et un conseil compétent auprès de votre vendeur spécialisé :

Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten
Misprints and technical changes reserved
Sous réserve de modifications techniques ou d'erreurs

Stand: 12/2012
Publication date: 12/2012
Version: 12/2012

ERGO – dynamisch

Ein Produkt sitzt und passt erst dann, wenn es im Wandel der Zeit immer auch mit der Zeit geht. Auf dieser Grundlage bewegt sich Löffler seit 1992 erfolgreich im Marktsegment ‚Sitzen‘. Dieser Erfolg basiert ganz zentral auf einem Fehlverhalten, das wir schon um unserer Gesundheit willen abstellen sollten.

Einerseits ... sitzt der Mensch heute mehr denn je. Bereits die Schule entlässt etwa die Hälfte aller Jugendlichen mit Haltungsschäden. Und unter den Erwachsenen schlagen sich – gemäß offiziellen Statistiken – allein in Deutschland 16 bis 20 Mio. Menschen mit Rückenproblemen herum. Tendenz steigend.

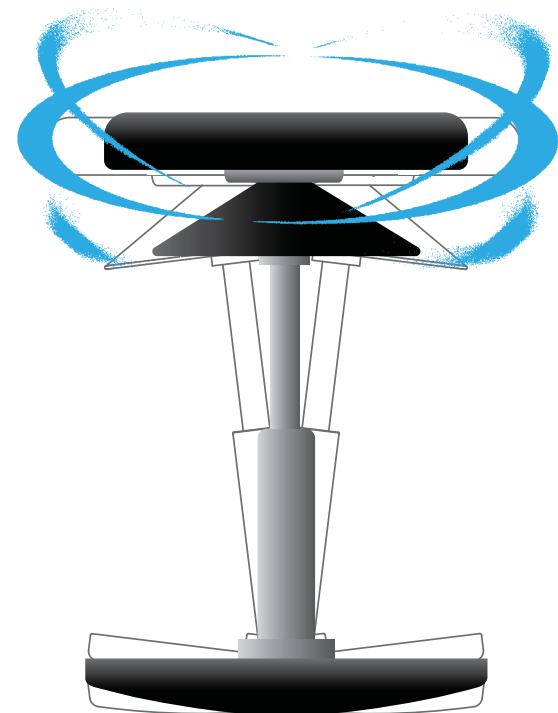
Andererseits ... sollten wir eigentlich gar nicht sitzen. Schließlich wäre das Merkmal des Homo sapiens der aufrechte Gang. Dafür wurden wir von der Natur zweckmäßig ausgerüstet: mit einer elastischen Wirbelsäule, die durch zahlreiche Bänder und einem Korsett aus Bauch- und Rückenmuskulatur gestützt und in Form gehalten wird.

Deshalb* ... sollten alle, die viel sitzen müssen, ihren Rücken mitarbeiten lassen. Mit anderen Worten: Wir sollen stets so sitzen, dass das natürliche Muskelspiel unseres Haltungsapparats wie beim Stehen oder Gehen funktioniert. Folglich sollten wir nicht passiv-entspannt, sondern aktiv-dynamisch – ergo: beweglich – sitzen, um damit unsere Muskulatur zur ständigen Aufrechterhaltung des Körpers immer auch zu fordern.

Die ERGO TOP-Technologie von LÖFFLER unterstützt Sie dabei mit sämtlichen sitz-physiologischen Eigenschaften jenes Balls, den wir von der Gymnastik her kennen, und mit einer patentierten Innovation: der beweglichen Sitzfläche, auf der wir aktiv-dynamisch sitzen. Ob wir uns nach vorn beugen, wegrehen oder zu jemandem hinlehnen: ERGO animiert geradezu zur Bewegung. Auf ERGO – dieser ebenso aktiv stützenden wie komfortablen Synthese aus Form (= Sitzen) und Funktion (= Bewegung) – müssen Rücken nicht erschlaffen.

All diese Erkenntnisse beruhen nicht auf einem subjektiven Standpunkt, sondern basieren auf objektiven Ergebnissen der Arbeitsphysiologie, die wiederum aus dem Fundus der Natur – dem Bewegungsraum schlechthin – schöpfen. ERGO: Im Lauf der Zeit werden sich immer mehr Menschen von ihren starren Sitzen verabschieden – ihrer Gesundheit zuliebe.

* Übrigens: Das Wort „deshalb“ heißt im Lateinischen „ergo“.



ERGO 1 und ERGO 2



ERGO 3 V



ERGO 3 A



ERGO 3 E

RODEO 2 V



ERGO – dynamic

A product only fits and matches if it also moves along with the times. On this basis, Löffler has been moving successfully in the "Seats" market segment since 1992. This success is quite critically based on a malpractice we should stop, even if it is only for our health's sake.

On the one hand ... people are sitting ever longer these days. Roughly half of young school-leavers already have postural defects. Also, according to the official statistics, in Germany alone, 16 to 20 million adults grapple with back problems. With an upwards trend.

On the other hand ... we actually ought not sit at all. When you come to think of it, the attribute of the homo sapiens would be their upright gait. For this purpose, Mother Nature had a practical solution by equipping us with an elastic spinal column which is supported and kept in form by numerous ligaments and a brace of stomach and back muscle.

Therefore* ... everybody who has to sit a lot should let their back work actively too. Put differently: we should always sit so that the natural muscle play of our musculoskeletal system

functions as when we stand or walk. Therefore we should not sit passively relaxed, but actively dynamically – ergo: flexibly – in order to also demand of our muscle that they constantly hold the body upright.

Löffler's ERGO TOP technology supports you here with all the physiological seating features of the ball we know from gymnastics and with a patented innovation: the flexible seat where we sit actively and dynamically. Whether we lean forwards, turn away or lean towards somebody: ERGO encourages movement. ERGO is the active supporting and comfortable synthesis consisting of form (= sitting) and function (= movement). ERGO is walking while sitting.

All these insights are not founded on a subjective position but are based on objective work physiology results which, in turn, draw from the inexhaustible source of Mother Nature – the freedom of movement – per se. ERGO: during the course of time, more and more people will bid adieu to their rigid seats – for the sake of their health.

* By the way: the Latin word for "therefore" is "ergo".

ERGO

and friends

ERGO – dynamique

Un produit ne peut parvenir à s'imposer que s'il est apte à évoluer avec son temps. Fidèle à ce principe, Löffler a su se positionner avec succès depuis 1992 dans le segment du siège. La base primaire de ce succès est un comportement inadapté, auquel il serait bon de mettre un terme pour la simple raison qu'il nuit à notre santé.

D'un côté ... aujourd'hui plus que jamais, l'être humain passe la majorité de son temps en position assise. En fin de scolarité, environ 50 % des jeunes présentent déjà des troubles de la posture. Et chez les adultes, les statistiques officielles rien qu'en Allemagne dénombrent 16 à 20 millions de personnes qui se plaignent de problèmes de dos, la tendance est à la hausse.

D'un autre côté ... nous devrions en fait nous tenir debout. Après tout, l'Homo sapiens se caractérise par sa position debout. C'est dans ce but que la nature nous a dotés des moyens appropriés : une colonne vertébrale élastique, soutenue et maintenue en forme par une multitude de ligaments et par un corset d'abdominaux et de muscles dorsaux.

Donc* ... tout ceux qui doivent rester assis de façon prolongée devraient faire travailler leur dos. En d'autres termes : Notre position assise devrait permettre au jeu naturel des muscles de notre appareil musculo-squelettique de fonctionner de la même manière qu'en position debout ou lors de la marche. Par conséquent, notre posture assise devrait être active, dynamique, et donc mobile, plutôt que passive et décontractée, afin de sans cesse forcer notre musculature à maintenir notre corps toujours droit.

La technologie ERGO TOP de Löffler vous apporte son soutien dans cet effort en reprenant l'ensemble des caractéristiques physiologiques de l'assise sur le ballon, bien connu des cours de gymnastique, et en les associant à une innovation brevetée : L'assise mobile, garante d'une posture active et dynamique. Que nous nous penchions en avant, en arrière ou vers notre voisin : ERGO nous incite pour ainsi dire à rester en mouvement. Grâce à ERGO, la synthèse de la forme (= l'assise) et de la fonction (= le mouvement) offre confort et soutien actif, fini les dos qui se relâchent.

Toutes ces conclusions ne reposent pas sur un avis subjectif, mais se basent sur les constatations objectives de la physiologie du travail, qui puisent à leur tour dans les trésors intarissables de la nature, l'espace du mouvement par excellence. ERGO : Au fil du temps, nous serons de plus en plus nombreux à renoncer à nos sièges rigides – par amour pour notre santé.

* Au fait : Le mot « donc » signifie « ergo » en latin.



FUNGO 1



FUNGO 2

